

20 - 25 SETTEMBRE 2016

 **CERVIGNANO**
FILM FESTIVAL ^{4°}

COMPETIZIONE INTERNAZIONALE
PER CORTI, DOCUMENTARI E VIDEOCLIP



IN PALIO IL PRESTIGIOSO CERVO D'ORO IL PREMIO PIÙ AMBITO DEL CINEMA FRIULANO

CERVIGNANOFILM FESTIVAL - Il cinema del confine e del limite nasce da un'idea del Centro Giovanile di Cultura e Ricreazione Ricreatorio San Michele e dalla volontà di supportare la creatività giovanile con l'intento di valorizzare, promuovere e divulgare i formati "minori" della narrazione audiovisiva e cinematografica come forme espressive particolarmente efficaci ed attuali a livello mediatico, sociale e culturale, focalizzando in particolare la propria attenzione sui linguaggi liminari ed ibridati, in bilico tra finzione e documentario, che si muovono sul labilissimo confine che separa il cinema codificato, commerciale e "mainstream" da quello di ricerca e di sperimentazione.

Perché il tema "del confine e del limite"?

La nostra regione, il Friuli Venezia Giulia è, per definizione, terra di confine e crocevia di popoli e di culture. Segnatamente Cervignano del Friuli, la cittadina che ospiterà la manifestazione, fino al 1915 era l'ultimo avamposto dell'impero asburgico (il fiume Ausa segnava la linea di divisione tra Austria e Italia). Queste elementari constatazioni ci hanno suggerito di approfondire questo tema decisivo attraverso il filtro di un festival cinematografico che provi a raccogliere i migliori cortometraggi e documentari di giovani filmmaker sul tema e organizzando, parallelamente alla competizione, incontri di approfondimento, seminari, workshop e tavole rotonde.



Capitolo 1 - PROGETTO E DESTINATARI DEL BANDO

CERVIGNANO FILM FESTIVAL è un progetto aperto a tutti i creatori di arte cinematografica, con un'attenzione particolare alla creatività giovanile e alle opere audiovisive low budget.



Capitolo 2 - REGOLAMENTO

1. Il concorso è aperto a tutte le tematiche, nessuna esclusa. Tuttavia, è prevista una competizione dedicata solo al tema principale, il "cinema del limite e del confine". Queste, dunque, le due aree:
 - a. **Tema libero**
 - b. **Il cinema del confine e del limite:** cortometraggi o documentari che affrontino in qualche modo (anche non esplicitamente) i temi del confine, della frontiera o del limite

Le sezioni previste sono quattro:

- a. **Concorso principale riservato a documentari** (*documentario storico, mockumentary, documentario scientifico, etc...*) e a **cortometraggi di finzione**
 - b. **Videoclip** - Concorso internazionale riservato ai videoclip musicali intitolato a **Michel Gondry**
 - c. **Sezione Scuole** - Concorso nazionale per scuole superiori di secondo grado
 - d. **Finestra sul cinema FVG** - Dedicato al miglior film realizzato da un **regista nato in FVG**
2. **Per cortometraggi di finzione e documentari la durata dev'essere compresa tra i 3' e i 30'.** I **videoclip non dovranno superare i 10'**. Per durata massima si intende quella comprensiva dei titoli di testa e di coda. Per tutte le sezioni i filmati presentati dovranno essere stati prodotti **dopo il 1 gennaio 2012**.
 3. Cortometraggi, videoclip e documentari, accompagnati dalla/e domanda/e di iscrizione, dovranno pervenire **entro e non oltre il 30/07/2016**.
Per le **modalità d'iscrizione**, si rimanda al **capitolo 3**.
Ogni opera potrà essere accompagnata da un trailer, che sarà pubblicato online prima della manifestazione al fine di promuovere al meglio ogni singolo film. Sarà sufficiente indicare sulla scheda d'iscrizione il link del trailer, che sarà successivamente incorporato in una sezione del sito www.cervignanofilmfestival.it e pubblicato sulla pagina Facebook del Festival.
 4. La partecipazione al concorso è gratuita ed aperta a tutte le fasce di età. Saranno ammesse sia opere di singoli, sia di gruppo. I minori dovranno avere l'autorizzazione di uno dei genitori o di chi ne esercita la patria potestà. Gli autori dovranno compilare la/e domanda/e di iscrizione in ogni sua/loro parte (scaricabile dal sito www.cervignanofilmfestival.it).
È necessario presentare una domanda di iscrizione per ogni opera presentata.
 5. Coloro che vogliono concorrere per il premio principale del festival, il **Cervo d'oro**, dedicato al **cinema del confine e del limite**, possono indicare sulla domanda d'iscrizione se e in che modo il proprio filmato tratti i temi del confine e del limite.
La commissione esaminatrice, anche sulla base della motivazione, deciderà se ci sono gli estremi per cui il film possa concorrere per il premio principale.
 6. Non c'è limite al numero di opere che uno stesso autore può inviare.
 7. I cortometraggi/documentari in lingua straniera o in dialetto **dovranno riportare i sottotitoli in italiano**, pena l'esclusione dal concorso.

8. L'organizzazione non si assume alcuna responsabilità per danni o smarrimenti delle opere inviate.
9. Ogni autore è personalmente responsabile per quanto oggetto dell'opera in gara e ne autorizza la pubblicazione senza scopo di lucro.
Dichiara che l'opera non lede alcun diritto di terzi e non viola nessuna legge vigente.
Dichiara e garantisce inoltre di essere titolare di ogni diritto morale e patrimoniale dell'immagine e del sonoro. In ogni caso l'autore manleva l'organizzazione da tutte le responsabilità, i costi e gli oneri di qualsivoglia natura che dovessero essere sostenuti a causa del contenuto dell'opera.
Con la partecipazione al concorso si autorizza l'utilizzo del materiale collegato al concorso stesso.
10. Sono ammessi film già presentati o premiati in altri concorsi.
11. La **Sezione Scuole** è rivolta a **scuole superiori di secondo grado** ed è aperta a **qualsiasi tipo di prodotto audiovisivo** e a **ogni tipo di tema**. Per l'accesso al concorso è **necessario**, pena l'esclusione dalla gara, che il prodotto audiovisivo sia: **a) realizzato da studenti** all'interno di progetti scolastici; **b) di durata non superiore ai 30'**; **c) prodotto dal 2012 in poi**.
La sezione istituisce un **Premio Speciale da assegnare alla classe o alla scuola** che avrà realizzato un prodotto filmico che risulti essere una riflessione sul presente e/o sul futuro del mondo giovanile e della scuola, e che presenti altresì qualità estetiche e cinematografiche. Una giuria speciale assegnerà il "Cervo d'oro" al miglior filmato scolastico. La busta contenente il DVD del cortometraggio dovrà essere inviata e sottoposta all'attenzione del Festival, previa compilazione della scheda d'iscrizione, **entro il 30/07/2016**. I finalisti della Sezione Scuole avranno la possibilità di partecipare al seminario di due giorni **Tecniche cinematografiche. Studi propedeutici a una scuola di cinema**, diretto dal regista Antonio Costa (Cervignano del Friuli, 23-24 settembre 2016: programma all'**allegato B**).
12. Le opere inviate non saranno restituite ed entreranno a far parte dell'archivio del Festival per promuovere e pubblicizzare gli autori dei cortometraggi e la manifestazione stessa.
13. I **dati personali** degli artisti verranno trattati dagli enti organizzatori esclusivamente per evadere la richiesta di partecipazione al presente bando di selezione. Ai sensi dell'art.7, D.Lgs 196/2003 sarà possibile chiedere la cancellazione dei propri dati scrivendo a: info@cervignanofilmfestival.it.
14. La direzione si riserva la possibilità di richiedere agli autori dei filmati selezionati una copia HD in file o in bluray per rendere più efficace la proiezione degli stessi durante le giornate del Festival.
15. La partecipazione al concorso implica la completa e incondizionata accettazione del presente regolamento.

Capitolo 3 - MODALITÀ D'ISCRIZIONE

- a. PER CORTOMETRAGGI DI FICTION, DOCUMENTARI, SEZIONE SCUOLE E FINESTRA FVG**
I filmati, accompagnati dalla **scheda d'iscrizione**, devono essere inviati per **posta ordinaria** o tramite **raccomandata** in formato DVD-Video, all'**indirizzo di cui al capitolo 7**.
- b. PER I VIDEOCLIP**
Se il videoclip è pubblicato sul web, l'autore può inviare una mail all'indirizzo di posta elettronica iscrizioni@cervignanofilmfestival.it, inserendo il **link** da cui scaricare il videoclip e la **scansione della scheda d'iscrizione**, firmata e compilata in ogni sua parte. È comunque possibile inviare il videoclip in formato DVD-Video, accompagnato dalla scheda d'iscrizione, tramite posta ordinaria o raccomandata all'**indirizzo di cui al capitolo 7**.



Capitolo 4 - SELEZIONE DELLE OPERE / GIURIA

I filmati ricevuti saranno preventivamente visionati e selezionati da una commissione pre-esaminatrice, sotto la supervisione del direttore artistico del Festival, **Vanni Veronesi**. Le opere ammesse al concorso saranno quindi valutate da una **giuria** - il cui giudizio è inappellabile - composta da professionisti nel campo del cinema, dell'informazione, della critica e delle arti visive. Per la sezione intitolata a **Michel Gondry** - riservata ai videoclip - verrà nominata una giuria ad hoc, sotto la guida del direttore artistico **Vanni Veronesi**.

Per la **Sezione Scuole** verrà nominata una speciale giuria studenti, sotto la guida della professoressa **Loredana Marano**, coordinatrice della sezione.



Capitolo 5 - VALUTAZIONE DELLE OPERE

Tutte le opere selezionate saranno proiettate durante le giornate del Festival e nel corso della serata conclusiva verrà decretata l'opera vincitrice della terza edizione del **CERVIGNANO FILM FESTIVAL**. Il giudizio finale su ciascun film sarà determinato sulla base delle valutazioni espresse dalla giuria, appositamente nominata, che terrà conto dei seguenti criteri di valutazione:

- a) *originalità del progetto*
- b) *valore artistico della sceneggiatura presentata*
- c) *compattezza narrativa*
- d) *fotografia*
- e) *montaggio*
- f) *bravura interpreti*



Capitolo 6 - PREMI

In seguito alla proiezione di tutti i film selezionati, la giuria individuerà quelli più meritevoli. L'entità dei premi in denaro verrà valutata e resa nota nei giorni immediatamente precedenti lo svolgimento della manifestazione.

Per il concorso principale (premi in denaro):

Cervo d'oro (miglior film)

Premio della giuria

Premio del pubblico

Miglior regia

Miglior sceneggiatura

Miglior fotografia

Miglior interprete maschile

Miglior interprete femminile

Premio speciale "Finestra sul cinema friulano"
assegnato alla migliore opera realizzata da un regista nato in Friuli Venezia Giulia.

Per il premio Michel Gondry (premi in denaro):

Cervo d'oro (miglior videoclip)

Premio speciale della Giuria

Premio miglior videoclip made in FVG

Premio per la Sezione Scuole

assegnato alla migliore opera realizzata da una scuola superiore di secondo grado.



Capitolo 7 - INDIRIZZI

Le opere, accompagnate da domanda/e di iscrizione, dovranno essere inviate a:

CERVIGNANOFILM**FESTIVAL**

c/o Centro Giovanile di Cultura e Ricreazione Ricreatorio San Michele

Via Mercato 1

33052 Cervignano del Friuli (Udine) - Italy



Capitolo 8 - NOTE

Durante le proiezioni e la cerimonia di premiazione è gradita la presenza dei registi e degli interpreti coinvolti, così come, per la sezione scuole, degli studenti e dei docenti.

Per essere tenuti al corrente di eventuali modifiche, per conoscere le date e gli orari precisi in cui si svolgerà il Festival e per usufruire delle convenzioni e delle offerte relative all'ospitalità, si prega di visitare il sito web del Festival: www.cervignanofilmfestival.it.



Capitolo 9 - CONTATTI

Per ogni richiesta di informazioni e chiarimenti o contatti telefonici rivolgersi a:

Matteo Comuzzi & Alex Zanetti [Segreteria CERVIGNANOFILM**FESTIVAL]**

Tel. 0431/35233

www.cervignanofilmfestival.it

info@cervignanofilmfestival.it



CERVIGNANO
FILMFESTIVAL

ALLEGATO A

Regista/*Director*: _____

Sceneggiatura/*Script*: _____

Fotografia/*DOP*: _____

Colonna sonora/*Soundtrack* _____
(per VIDEOCLIP: nome del cantante o del gruppo autore della canzone / for VIDEOCLIP: singer name – band name)

Suono/*Sound*: _____

Montaggio/*Editing*: _____

Interpreti/*Cast*: _____

Anno di produzione/*Production year*: _____

Paese di produzione/*Production country*: _____

Sinossi/*Synopsis*: _____

Festival e premi/*Festival and awards*: _____

Link pagina web trailer – videoclip / *Webpage trailer link – Webpage videoclip link*: _____

Se il filmato tratta i temi "del confine e del limite" indicare brevemente in che termini / *If the movie deals with the theme "of the border and of the limit" please write in which way*: _____

Come ha trovato il nostro Festival?/*What is your feedback concerning the festival?* _____



DICHIARAZIONI ed AUTORIZZAZIONI / STATEMENT & AUTHORIZATION

Autenticità/ Authenticity - Il/la sottoscritto/i sotto la sua/loro personale responsabilità, dichiara/no che i dati anagrafici sopra riportati e le informazioni del singolo e/o del gruppo, inerenti la data di nascita, la residenza, il luogo di studio, sottoscritte dallo/gli stesso/i sono autentiche. Nel caso di partecipanti minorenni, sarà necessaria la firma di un genitore con allegata copia del documento d'identità. Analogamente, nel caso di partecipazione al Concorso Scuole, sarà necessaria la firma del docente responsabile con allegata copia del documento d'identità.

I, the undersigned, declare on my own responsibility, that the details concerning the date of birth, residence, place of study correspond to truth. When the participants are minors, the signature of one of the parents with a copy of the ID is needed. Similarly, in case of subscription as "School Contest" the signature of the tutor teacher is needed.

Liberatoria/ Releasing - Dichiaro di essere il titolare di tutti i diritti e di avere la responsabilità legale dell'opera sopra indicata ed autorizzo inoltre il CFF a mettere a disposizione l'opera, su qualunque supporto conosciuto presente e futuro, per pubblicizzare future edizioni del CFF, senza che ciò comporti alcun compenso.

I, the undersigned, declare to own the rights and the legal responsibility for the above mentioned work and I give my authorisation to the CFF, which will be able to make it available through every means known now and in the future in order to advertise the future editions of the festival, without any reimbursement.

Trattamento dati personali/ Personal Data Handling Policy - Il/La sottoscritto/a autorizza Cervignano Film Festival c/o Centro Giovanile di Cultura e Ricreazione Ricreatorio San Michele Via Mercato 1 - 33052 Cervignano del Friuli (UD) - ITALIA, al trattamento dei dati personali, ai sensi dell'art. 13, D.Lgs. n. 196/2003, "Codice in materia di protezione dei dati personali". Cervignano Film Festival (Titolare del Trattamento) informa i partecipanti alla selezione che l'utilizzo dei dati personali da essi forniti in sede di richiesta di partecipazione a Cervignano Film Festival 2016, o comunque acquisiti a tal fine, è finalizzata all'espletamento della selezione stessa, in tutte le sue fasi, incluse le varie iniziative connesse. Il trattamento dei dati personali avverrà presso gli uffici di Cervignano Film Festival, con procedure anche informatizzate, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità, anche in caso di eventuale comunicazione a terzi.

L'ottenimento dei dati personali dei partecipanti la selezione è presupposto indispensabile per valutare i requisiti di partecipazione a Cervignano Film Festival 2016 in base al presente Regolamento, inclusa la relativa organizzazione dello stesso, anche tramite la collaborazione di terzi; la loro mancata o incompleta indicazione può precludere tale valutazione, nonché la partecipazione a tutte le iniziative connesse a Cervignano Film Festival 2016.

Il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento o la cancellazione, se incompleti o erronei, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, ai sensi dell'art. 7-10 del codice Privacy approvato con il D.Lgs. n. 196/2003 potrà essere esercitato a mezzo Raccomandata A.R. a Cervignano Film Festival c/o Centro Giovanile di Cultura e Ricreazione Ricreatorio San Michele Via Mercato 1 - 33052 Cervignano del Friuli (UD) - ITALIA.

Il/La sottoscritto/a dichiara di aver preso visione delle informazioni riportate nella presente comunicazione in merito al D.Lgs. n. 196/2003 e di accettarla nella sua interessezza.

I, the undersigned authorize Cervignano Film Festival c/o Centro Giovanile di Cultura e Ricreazione Ricreatorio San Michele Via Mercato 1 - 33052 Cervignano del Friuli (UD) - ITALY to handle my personal data as per Art. 13 of Law by Decree no. 196/2003 "Personal Data Protection Code". Cervignano Film Festival (Data Handling Holder) informs the participants included in the selection that the use of the personal data supplied by them in the submission application for participation in Cervignano Film Festival 2016, or information in any way acquired for this purpose, is directed towards the fulfillment of the above mentioned selection, in all its phases, including the various connected initiatives. The personal data handling will be performed in the offices of Cervignano Film Festival using procedures that may allow computerization and in the manner and limits necessary to pursue the aforementioned purpose. Said data may also be communicated to third parties.

The acquisition of the participants' personal data is an absolute prerequisite to evaluate the requirements for the attendance to Cervignano Film Festival 2016 according to this Regulations document, including the event organization, also with the assistance of collaborators. The lack of required personal data or their incomplete submission may invalidate the selection and the attendance to all initiatives linked to Cervignano Film Festival 2016.

The right to access one's own personal data, to request modifications, updates or cancellation – when incomplete or wrong -, including the right to oppose the personal data handling, with legitimate reasons, as per Art. 7-10 of the Privacy Code approved with the Law by Decree no. 196/2003, may be exercised by sending a Registered Letter with Delivery Receipt to Cervignano Film Festival c/o Centro Giovanile di Cultura e Ricreazione Ricreatorio San Michele Via Mercato 1 - 33052 Cervignano del Friuli (UD) - ITALY.

I, the undersigned declare I have read, understood and accepted all information given in this communication relevant to the Law by Decree no. 196/2003.

ALLEGATO A

Accettazione del regolamento/ *Acceptation of regulation* - Il sottoscritto dichiara di avere preso visione del Regolamento di Cervignano Film Festival 2016 e di accettarlo integralmente

I, the undersigned declare I have read the Cervignano Film Festival 2016 Regulations and agree to abide by all of them in their entirety

Li/ Location _____ data/ date _____

**FIRMA DEL RICHIEDENTE
*APPLICANT SIGNATURE***

**FIRMA DEL GENITORE
*PARENT SIGNATURE***
(se minorenni / *if underage*)

**FIRMA DEL DOCENTE RESPONSABILE
*RESPONSIBLE TEACHER SIGNATURE***
(per sezione Concorso Scuole
for section School Contes)

Sigare tutte le pagine/ *Sign all the page*



TECNICHE CINEMATOGRAFICHE
Studi propedeutici a una scuola di cinema
Docente: Antonio Costa

Laboratorio riservato ai finalisti della Sezione Scuole

CERVIGNANO DEL FRIULI (UD), 23 – 24 SETTEMBRE 2016

PROGRAMMA

Lezione 1: I CONFINI DEL QUADRO E LO SPAZIO CINEMATOGRAFICO

- L'immagine: rapporto tra tecnica e arte, estetica e significato
- I formati cinematografici
- La semantica dell'inquadratura: piani e campi, il soggetto e l'ambiente

Lezione 2: LA COMPOSIZIONE DEL QUADRO

- Equilibrio e pittura
- Sezione aurea e regola dei terzi
- Le bilanciature compositive

Lezione 3: LA CONTINUITÀ VISIVA

- Regola dei 180° e scavalco di campo
- Il sistema del triangolo nel dialogo a due
- Il tempo cinematografico: piano sequenza e montaggio

Lezione 4: DISTANZE E MOVIMENTO

- Le ottiche cinematografiche
- Profondità di campo e diaframma
- La dialettica del movimento di macchina: dalla panoramica ai movimenti complessi

Lezione 5: LA SCRITTURA CINEMATOGRAFICA

- Le fasi di scrittura del film
- La stesura della sceneggiatura: tecniche di base
- La sceneggiatura tecnica: spoglio, decoupage, storyboard e floor plan